

出國報告(出國類別：其他)

中華/長榮航空仁川場站查核及兼施國際航
線查核報告

服務機關：民用航空局

姓名職稱：楊鴻勳/約聘人員

劉文麒/約聘人員

派赴國家：韓國/仁川

出國期間：100年10月18日-10月21日

報告日期：101年1月4日

列印

提要表

系統識別號：	C10005052					
計畫名稱：	國際航線航路檢查與場站設施檢查及國際線航空器外站委託授權					
報告名稱：	中華/長榮航空仁川場站查核及兼施國際航線查核報告					
計畫主辦機關：	交通部民用航空局					
出國人員：	姓名	服務機關	服務單位	職稱	官職等	E-MAIL 信箱
	楊鴻勳	交通部民用航空局	標準組	約聘人員	聘、雇	聯絡人frankyan@mail.caa.gov.tw
	劉文麒	交通部民用航空局	標準組	約聘人員	聘、雇	
前往地區：	韓國					
參訪機關：	中華及長榮航空駐仁川機場辦公室					
出國類別：	其他					
出國期間：	民國100年10月18日至民國100年10月21日					
報告日期：	民國101年01月04日					
關鍵詞：	中華航空，長榮航空，仁川					
報告書頁數：	10頁					
報告內容摘要：	<p>本次兩家航空公司於仁川站之檢視範圍包含場站營運情形、組織分工及作業概況，觀察結果顯示維護、地勤、加油及運務等相關作業人員均遵守且落實作業標準化，各項作業、訓練及自我督察等紀錄保存完整，整體表現滿意，無發現其它缺點。國際航線航路查核結果摘要如後，啓程執行中華航空CI-160(台北TPE-仁川ICN)航路查核，返程則搭乘長榮航空BR-159(仁川ICN-台北TPE)班機，查核結果飛航駕駛員皆按公司標準作業程序及相關手冊限制執行飛航任務，未發現異常事件，操作情形正常。</p>					
電子全文檔：	C10005052_01.doc					
出國報告審核表：	C10005052_A.doc					
限閱與否：	否					
專責人員姓名：						
專責人員電話：						

列印

目錄

壹、行程摘要.....	2
貳、查核結果摘要.....	3
參、國際航線航路查核結果摘要..	9
肆、綜合檢討.....	10

壹、 行程摘要

一、100.10.18. CI-160 (TPE-ICN) 中華航空國際航線駕駛艙及客艙航路查核。

二、100.10.19~20 華航及長榮航空仁川場站查核。

1. 仁川場站設施、人員、裝備以及合約委託代理商檢查。

2. 執行航機 ARRIVAL/DEPARTURE 機坪作業檢查

三、100.10.21. BR-159 (ICN-TPE) 長榮航空國際航線駕駛艙及客艙航路查核。

貳、查核結果摘要

一、中華航空公司檢查參與人員：

1. 中華航空公司人員：

韓國支店總經理：郝光復

韓國分公司機場經理：賴秋璇

2. 航務及機務代理公司：大韓航空公司

3. 機場營運(Operation Control)代理：大韓航空公司

4. 旅客業務代理：大韓航空公司

5. 地勤業務代理公司：大韓航空公司

6. 加油廠商為 KOREA AIRPORT SERVICE

二、長榮航空公司檢查參與人員：

1. 長榮航空公司人員：

韓國支店總經理：林宗欣

2. 機務維護代理公司 ASIANA AIRLINE

3. 機場營運(Operation Control)代理 ASIANA AIRLINE

4. 旅客業務代理 ASIANA AIRLINE

5. 地勤業務代理 ASIANA AIRLINE AIRPORT SERVICE

6. 加油廠商為 ASIANA AIRPORT SERVICE

三、華航仁川站任務簡述：

1. 華航仁川為每日定期航班營運，設有機場經理(Station Manager)及運務員(Traffic Officer)等共 5 員督導包含機務、旅客服務、機坪作業及貨運作業等站務，委託當地公司辦理，Station 人員負責督導。

2. 本局核准飛航作業為 B747-400、B737-800、A330-300 及 A340 等機型。
3. 中華航空委託大韓航空公司執行航機簽放作業，大韓航空合格維修人員，持有 B747-400、B737-800、A330-300 及 A340 等機型之維修能量且經 FAA 核准之 OPS. SPEC. 中包含仁川機場之地理授權，相關證照均在有效期之內。
4. 委託地勤作業為當地大韓航空公司，其作業範圍包含地面一般勤務(如提供 GPU、加水、行李等)以及 CONTAINER 之 LOAD/OFF LOAD 作業。
5. 加油公司為 KOREA AIRPORT SERVICE，該機場為油栓車之加油作業，對過境時間加油時間充裕。
6. 本站無貨運業務，僅有旅客行李打包、稱重作業，由 KOREA AIRPORT SERVICE 負責。
7. 旅客安全(Security)檢查由 KOREA AIRPORT SERVICE 公司負責。
8. 客艙清潔以及旅客延誤食宿均有合約廠商提供。

三、華航檢查紀錄資料：

1. 人員：

(1) 華航仁川站現有員工 5 員，除韓國支店總經理：郝光復由臺北派駐，餘均當地僱用。

(2) 機務維護作業委託大韓航空公司，該公司目前合格且經本局備查之代理人員共有 12 位。相關人員均經大韓航空公司訓練合格，且依該公司程序完成各機型複訓要求，人員證照及各複訓需求之有效期均合於本國要求，大韓航空公司對人員管制已有電腦作業，對本局檢查之查詢顯示其管制良好。

2. 手冊：

(1)航務手冊情況良好。

(2)機務技術手冊部分，該站現有 B747-400、B737-800、A330-300 及 A340 等機型授權，該四機型維護相關手冊均為經本局核准之網路手冊系統。

3.記錄：

(1)本站因過境時間短，所以執行過境檢查，大韓航空公司派遣 2 名人員依華航之工單程序執行。

(2)檢查往年除冰紀錄，相關除冰紀錄需求如 FLUID TYPE、混合比率及 HOLDOVER TIME 之作業程序完整。

4.訓練：

(1)本站人員均有完整紀錄。

(2)大韓航空公司代理簽放人員之基本訓練資料齊全，包含各機型訓練及證照，符合簽放規定。ETOPS、DANGEROUS GOODS、RNP、RVSM、RII、COLD WEATHER 及 CAT II/III 複訓符合華航手冊要求。

5.設施/裝備/場站：

(1)執行機坪作業檢查，機務代理大韓航空公司在該機到達前取得該航機經由台北維護中心傳來之維護需求情況，可作事先之必要資訊及航材準備及檢查。

(2)相關機坪作業設施/裝備充足，CARGO HIGH LIFT 作業車輛配備消防滅火器日期標示在期限之內；所有機場機坪作業之貨車及維護車輛均使用輪檔，符合場站作業標準。

6.維修：

(1)大韓航空公司之委託合約及華航之授權書均保持良好。

(2)冬季若需有除冰作業，仍由大韓航空公司負責執行。

(3)本站目前使用 B747-400、B737-800、A330-300 及 A340 等機型客機飛航，該站共僅配置部份輪胎，其餘備品由大韓航空公司支援。

7.本站無 CARGO 作業：

8.機坪檢查：

(1)CI-160/161 ARRIVAL/DEPARTURE A-330-300 B-18603

A. DISPATCH 資料由台北製作，再以 SITA 傳送至飛機由機長簽認，各項資料合乎規定。

B. 地勤代理各類作業車輛，包含行李車、水車、GPU 等均整備及使用輪檔。

9.場站作業：

有關緊急作業之通聯系統全依大韓航空公司以電話轉達，各項場站作業與機場相關之手冊完整。

10.自我督察紀錄：紀錄詳實，情況正常。

四、長榮仁川站任務簡述：

1. 長榮航班仁川為每日定期航班營運，設有站主任(Station Manager)、副督導及運務員(Traffic Officer)等共 5 員督導包含機務、旅客服務、機坪作業及貨運作業等站務，委託當地公司辦理，Station 人員負責督導。

2.本局核准飛航作業為 A330-200 及 A330-300 機型。

3.長榮航空委託 ASIANA AIRLINES 韓亞航空公司執行人力及航材支援。

4.委託地勤作業為當地 ASIANA AIRLINES 韓亞航空公司，其作業範圍包含地面一般勤務(如提供 GPU、加水、行李等)以及 CONTAINER 之 LOAD/OFF LOAD 作業。

- 5.加油公司為 ASIANA AIRPORT SERVICE，該機場為油栓車之加油作業，對過境時間加油時間充裕。
- 6.本站無貨運業務，僅有旅客行李打包、稱重作業，由 ASIANA AIRPORT SERVICE 負責。
- 7.旅客安全(Security)檢查由 ASIANA AIRPORT SERVICE 負責。
- 8.客艙清潔以及旅客延誤食宿均有合約廠商提供。

五、長榮檢查紀錄資料：

1.人員：

- (1)仁川站現有員工 5 員，僅支店長由臺北派駐，餘均當地僱用。
- (2)機務維護作業委托由韓亞航空公司執行簽放作業，韓亞航空公司支援人力及備品。

2.手冊：

- (1)航務手冊情況良好。
- (2)機務技術手冊部分計，該站現有及 A330-200 與 A330-300 之機型授權，該機型維護相關手冊均使用本局核准之網路手冊系統。。

3.記錄：

- (1)過境檢查情況及紀錄良好。
- (2)除冰紀錄需求如 FLUID TYPE、混合比率及 HOLDOVER TIME 紀錄保持良好。

4.訓練：

人員均有完整紀錄。

5.設施/裝備/場站：

(1)執行機坪作業查，機務代表該機到達前透過網路取得該航機經由台北維護中心傳來之維護需求情況，可作事先之必要資訊及航材準備及檢查。

(2)相關機坪作業設施/裝備充足，作業車輛配備消防滅火器日期符合標示期限。

6.維修：

(1)冬季若需有除冰作業仍由 ASIANA AIRLINES 韓亞航空公司執行。

(2)本站目前使用 A330-200 及 A330-300 客機飛航，該站共配置器材數項，保存及存放位置整理妥善，其餘備品由 ASIANA AIRLINES 韓亞航空公司支援。

7. 本站無 CARGO 作業：

8. 機坪檢查：BR-158 ARRIVAL/DEPARTURE A330-200 B-16301

A. DISPATCH 資料由台北製作，確認後傳送飛機由機長簽認，各項資料合乎規定。

B. 地勤代理各類作業車輛，包含行李車、水車、GPU 等均整備及使用輪檔。

9. 自我督察紀錄：紀錄詳實，情況正常。

參、國際航線航路查核結果摘要

一、華航桃園-韓國仁川航班駕駛艙航路檢查，結論如下：

1. CI-160 機型 A330、B-18302 Gate :B3 CAPT. 王永順〈102035〉
FO. 黃毓賢〈303008〉，座艙長陳維江率 10 位客艙組員共同
執勤。
2. 駕駛艙組員證照、飛機適航證、AOC、無線電證照及個人裝備
檢查正常。
3. 航管作業/離到場程序/起降操作正常，落地後剩餘油量與飛行
計畫相符。
4. 桃園及仁川地勤作業按規定執行，目前每週飛航 20 架次航班，
另無貨機航班飛航。與賴經理秋璇晤談，了解該站運行情況，
同時提醒外站對 SMS 執行內容應予重視。

二、長榮航空韓國仁川-桃園航班駕駛艙航路檢查，結論如下：

1. BR-159 機型 A330、B-16311 CAPT. 劉汶雄〈102342〉 FO.
Sanchez Olin Carlos Alberto〈501713〉，座艙長郭冠儀率 9 位
客艙組員共同執勤。
2. 駕駛艙組員證照、飛機適航證、AOC、無線電證照及個人裝備
檢查正常。
3. 航管作業/離到場程序/起降操作正常，落地後剩餘油量與飛行
計畫相符。
4. 桃園及仁川地勤作業按規定執行，目前每週飛航 18 架次航班，
另無貨機航班飛航。
5. 與林經理宗欣晤談，了解該站運行情況，同時提醒外站對 SMS
執行內容應予重視。宜對 ASIANA AIRPORT SERVICE.地勤
代理督導、另相關 GDI 事件及 Ramp Coordinator 等職責問題
研討。

肆、綜合檢討：

透過本次對航空公司的外站場站作業設施檢查，除達到民用航空法飛安監理的要求，確認國籍航空公司即便於境外作業，在人員、手冊與各項委外作業標準。另由查核國外機場、外籍航空公司、地勤代理公司等等之各項作業，了解到身為全球第一名的機場確有其值得借鏡之處。

仁川機場被評為全球第一名機場，可經由其為顧客著想設計這一點就可了解為何其能評為全球第一，如在櫃台報到(CHECK IN)時為了方便旅行團，所有旅行團不論搭乘任何航空公司都在同一區報到，且機場準備有十幾個櫃台給領隊使用，領隊只需將旗子往櫃台上一插，即可使用該櫃台，所有團員也不需要去找航空公司之櫃台，只要到此團體櫃台找到旅行團旗子即可，航空公司對這樣的安排也很滿意，航空公司只需派人到此櫃台邊之電腦櫃台即可執行作業，這樣的設計在航空公司之櫃台就沒有旅行團與一般旅客擁擠的場面出現，整體報到大廳看起來很順暢、不擁擠、很安靜、很整潔，值得參考。